



Bruxelles, 5. prosinca 2022.  
(OR. en)

15267/22

LIMITE

CYBER 395  
COPEN 429  
JAI 1612  
DROIPEN 161  
ENFOPOL 618  
TELECOM 510  
EJUSTICE 94  
MI 899  
DATAPROTECT 344  
CODEC 1904

---

**Međuinstitucijski predmeti:**  
2018/0108(COD)  
2018/0107(COD)

---

#### NAPOMENA

---

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza u kaznenim stvarima Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju usklađenih pravila za imenovanje pravnih zastupnika za potrebe prikupljanja dokaza u kaznenim postupcima – izvješće o napretku

---

#### Pozadina

Komisija je 2018. podnijela zakonodavni paket koji se sastoji od Prijedloga uredbe o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza u kaznenim stvarima i Prijedloga direktive o utvrđivanju usklađenih pravila za imenovanje pravnih zastupnika za potrebe prikupljanja dokaza u kaznenim postupcima. Nakon što je Vijeće donijelo opći pristup, a Parlament izvješće, u veljači 2021. započeli su pregovori u okviru trijaloga. Pregovori su od samog početka predstavljali izazov zbog toga što su se stajališta suzakonodavaca razilazila u pogledu nekoliko ključnih elemenata dvaju tekstova.

Osobito se pokazalo problematičnim pitanje o tome kada i pod kojim uvjetima bi trebalo obavijestiti tijelo u državi pružatelja usluga o upućivanju europskog naloga o dostavljanju pružatelju usluga u drugoj državi. Predmet je stoga relativno sporo napredovao tijekom prve godine pregovora.

Pregovori su se ubrzali od proljeća ove godine. Tri politička trijaloga održana su u dobrom ozračju suradnje u ožujku i lipnju 2022. te se pri kraju mandata francuskog predsjedništva činilo da je nadomak opći kompromisni dogovor o zakonodavnom paketu. Međutim, stajališta o nekoliko važnih tema i dalje su se razilazila te stoga nije bilo moguće postići dogovor o općem kompromisu.

### **Napredak ostvaren tijekom češkog predsjedanja**

Češko predsjedništvo nastavilo je s intenzivnim radom na osnovi postignuća francuskog predsjedništva. Nekoliko neriješenih pitanja pokazalo se vrlo zahtjevnima u pogledu njihova rješenja. Kako bi se razjasnila ta pitanja bilo je potrebno nekoliko mjeseci tehničkih rasprava među institucijama, a o raspravama su redovito bili izvješćivani Radna skupina COPEN, savjetnici za PUP ili Coreper te su se s njima provodila savjetovanja.

Tijekom posljednjih koraka pregovora najteže rasprave bile su usmjerene na tri aspekta.

Pojedinosti o režimu dostave naloga tijelima u državi u kojoj se nalazi adresat (pravni zastupnik ili imenovani poslovni nastan pružatelja usluga) predstavljale su velike poteškoće u pregovorima. Osobito je zahtjevno bilo riješiti pitanje takozvanog kriterija boravišta kojim bi se osiguralo da obavijesti nisu potrebne u slučajevima u kojima dotična osoba boravi u državi koja izdaje nalog. Vijeće je na taj način nastojalo osigurati da čisto i prevladavajuće nacionalni predmeti ne trebaju biti podložni postupku obavješćivanja za koji je ponekad potreban intenzivan rad.

Zbog pravila iz Uredbe o tome da li bi europske naloge za dostavljanje trebalo upućivati pružatelju usluga koji djeluje kao voditelj obrade podataka, a ne pružatelju usluga koji obrađuje podatke u ime voditelja obrade podataka, postavilo se nekoliko tehničkih, ali i dalje vrlo važnih pitanja o kojima su se suzakonodavci teško usuglasili. Vijeće je stalno ustrajavalo na činjenici da bi prestrogo ili pojednostavnjeno pravilo moglo dovesti do situacija koje su štetne za istragu.

Tekst i narav pravila o razlozima za odbijanje također su otvorili nekoliko pitanja. Vijeće je u biti ustrajalo na tome da pravosudna tijela moraju zadržati određene diskrecijske ovlasti.

Osmi i vjerojatno konačni trijalog održan je 29. studenoga 2022. Ozračje tijekom tog trijaloga bilo je konstruktivno, a oba su se suzakonodavca pokazala fleksibilnima, iako je bilo teških razmjena mišljenja o najkontroverznijim pitanjima jer su obje strane odlučno branile svoja stajališta.

Kao opći zaključak trijaloga postignut je privremeni dogovor o preostalim materijalnim dijelovima Uredbe i Direktive. Predsjedništvo je obavijestilo Parlament da privremeni dogovor i dalje podliježe tehničkim pojednostavnjenjima koje su u postupku finalizacije na tehničkoj razini. Preostale manje točke u oba teksta dovršit će se na tehničkoj razini.

Opća je procjena predsjedništva da će se privremeni kompromisni dogovor pokazati prihvatljivim za Vijeće. Čak i ako iz perspektive Vijeća određeni aspekti nisu idealni, privremeni dogovor nedvojbeno je najbolji mogući ishod koji bi Vijeće moglo postići.

## **Sljedeći koraci**

Slijedom privremenog dogovora postignutog s Parlamentom predsjedništvo je zajedno s Parlamentom i Komisijom uložilo intenzivne napore kako bi se dovršila posljednja preostala tehnička pitanja iz Uredbe i Direktive.

Predsjedništvo nastoji osigurati da se taj rad zaključi što je prije moguće kako bi se potpuni politički dogovor mogao podnijeti državama članicama na odobrenje. Pod uvjetom da se dobije takva potvrda, službeno bi donošenje novog zakonodavstva tada uslijedilo negdje početkom 2023.